

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 57 (1997-1998)  
**Heft:** 1: Kantonalkonferenz 1997 : St. Moritz - Schule und Tourismus  
**Rubrik:** Pflichtkurse = Corsi obbligatori

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PFLICHTKURSE / CORSI OBBLIGATORI 1997/98

<b>Kurstitel</b> <i>Titolo del corso</i>	<b>Zeit / Ort</b> <i>Data / Luogo</i>	<b>Region</b> <i>Regione</i>	<b>kurspflichtig</b> <i>Obbligo di frequenza al corso</i>
<b>Turnberaterkurs</b> Thema: «Fähigkeiten entwickeln – Fertigkeiten erlernen»	16./17. September 1997 Lenzerheide (siehe Kursausschreibung)	ganzer Kanton	alle Turnberater, -innen
<b>Lebensrettung im Schwimmen</b> (WK Brevet I)	20. September 1997: Laax Mai 1998: Chur	ganzer Kanton	Alle Lehrpersonen, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als drei Jahre zurückliegt.
<b>Einführung in den Lehrplan Handarbeit textil Oberstufe</b> II. Teil	1 Tag pro Region ab September 1997	ganzer Kanton	Alle Handarbeitslehrerinnen, die auf der Oberstufe unterrichten. Es werden persönliche Einladungen versandt.
<b>Koedukatives Handarbeiten in der 5./6. Klasse</b> (Handarbeit textil und Werken III. Teil)	2 Tage im September – Oktober – November 1997 in den 7 Schulbezirken (siehe Kursausschreibung)	ganzer Kanton	Alle Primarlehrer, -innen, alle Kleinklassenlehrer, -innen, die eine 5. oder 6. resp. an einer Mehrklassenschule die 4.-6. Primarklasse unterrichten sowie alle Handarbeitslehrerinnen, welche die Kurspflicht noch nicht erfüllt haben.
<b>Corsi di aggiornamento</b> per gli insegnanti della Valle di Poschiavo e della Bregaglia e del Moesano	20-22 agosto 1997 a Poschiavo 27-29 agosto 1997 a Roveredo (Vedi pubblicazione dei corsi)	Bregaglia – Moesano – Val Poschiavo	Tutte/i le/gli insegnanti della scuola elementare, di avviamento pratico e di secondaria, di classi ridotte, tutte le insegnanti di attività tessili e di economia domestica, tutte le maestre di scuola dell'infanzia.

### Lebensrettung im Schwimmen

#### (Wiederholungskurs Brevet I)

**Region:**  
Ganzer Kanton

**Kurspflichtig:**  
Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt.

**Leiter:**

Chur: Andreas Racheter, Tittwiesenstrasse 82, 7000 Chur  
Laax: Marco Caduff, Miraval, 7151 Schluein

**Kursorte und Termine:**

Chur: Mai 1998, 13.00-18.00 Uhr  
Laax: 20. September 1997, 13.00-18.00 Uhr

**Kursinhalt:**

- Rettungs- und Befreiungsgriffe
- Tauchen spielerisch
- Persönlicher Schwimmstil
- Lebensrettende Sofortmassnahmen:
  - Bergung
  - Beatmen von Mund zu Nase
  - Bewusstlosenlagerung

**Mitbringen:**

Badeanzug, Frottiertuch, Schreibmaterial, Testat-Heft, Kleider

**Anmeldung:**

Aus organisatorischen Gründen ist es nötig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den WK absolvieren möchten.

**Anmeldefrist:**

1 Monat vor dem Kurstermin

**Aufgebot:**

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

## Programma dei corsi di Aggiornamento per gli insegnanti delle classi elementari della valle di Poschiavo e della Bregaglia e per gli insegnanti sec / sap del grigioni italiano

Centro scolastico Poschiavo 20/21/22 agosto 1997; Scuole di Vicosoprano e Stampa 19 e 20 agosto 1997;  
Orario: 8.30 - 12.00 e 13.30 - 17.00

Titolo del corso	Data / Luogo	Obbligo di frequenza al corso	Responsabili
Il nostro ambiente alpino: riproduzione e studio di un modello ecologico	Martedì 19 agosto, Bregaglia	SEC / SAP (per tutti gli insegnanti del Grigioni italiano)	dott. Peider Ratti (ispettore della caccia e della pesca) / Hannes Jenny (biologo della selvaggina) / Arno Zanetti / Moreno Bianchi
Il gioco come apprendimento	Mercoledì 20 agosto, Poschiavo	Scuola dell'infanzia/Scuole elementari 1/2.cl.	dott. Mario Polito
Matematica	Mercoledì 20 agosto, Vicosoprano	Scuole elementari 3/4. cl.	Bruna Ruinelli prof. Giacomo Walther
Nuove forme d'insegnamento	Mercoledì 20 agosto, Poschiavo	Scuole elementari 5/6. cl.	Moreno Raselli
Applicazioni creative	Mercoledì 20 agosto, Poschiavo	Maestre EO e attività tessile	Regula Lanker
Il gioco come espressione emotiva	Giovedì 21 agosto, Poschiavo	Scuola dell'infanzia/Scuole elementari 1/2. cl.	dott. Mario Polito
Tedesco	Giovedì 21 agosto, Poschiavo	Scuole elementari 3/4. cl.	prof. Monika Bovermann
Nuove forme d'insegnamento	Giovedì 21 agosto, Poschiavo	Scuole elementari 5/6. cl.	Moreno Raselli
Il nostro ambiente alpino: riproduzione e studio di un modello ecologico	Mercoledì 20 agosto, Bregaglia	SEC / SAP (tutti gli insegnanti del Grigioni italiano)	dott. Peider Ratti / Hannes Jenny Arno Zanetti / Moreno Bianchi
Applicazioni creative	Giovedì 21 agosto, Poschiavo	Maestre EO e attività tessile	Regula Lanker
Il gioco come socializzazione	Venerdì 22 agosto, Poschiavo	Scuola dell'infanzia/Scuole elementari 1/2. cl.	dott. Mario Polito
Nuove forme d'insegnamento	Venerdì 22 agosto, Poschiavo	Scuole elementari 3/4. cl.	Moreno Raselli
Creazione di un erbario: proposte per la costruzione e la gestione	Venerdì 22 agosto, Poschiavo	Scuole elementari 5/6.cl.	Antonio Giuliani Renato Menghini

## Programma dei corsi di Aggiornamento per gli insegnanti delle classi elementari del Moesano

(Centro scolastico Roveredo 27/28/29 agosto 1997; Scuole elementari in Rivadi; Orario: 8.30 - 12.00 e 13.30 - 17.00)

Il gioco come apprendimento	Mercoledì 27 agosto, Roveredo	Scuola dell'infanzia/ Scuole elementari 1/2. cl.	dott. Mario Polito
Matematica	Mercoledì 27 agosto, Roveredo	Scuole elementari 3/4. cl.	Bruna Ruinelli prof. Giacomo Walther
Lettura del territorio	Mercoledì 27 agosto, Roveredo	Scuole elementari 5/6. cl.	Dante Peduzzi Moreno Bianchi
Ricamo con la macchina per cucire	Mercoledì 27 agosto, Roveredo	Maestre EO e attività tessile	Regula Lanker
Il gioco come espressione emotiva	Giovedì 28 agosto, Roveredo	Scuola dell'infanzia/Scuole elementari 1/2. cl.	dott. Mario Polito
Tedesco	Giovedì 28 agosto, Roveredo	Scuole elementari 3/4. cl.	prof. Monika Bovermann
Lettura del territorio	Giovedì 28 agosto, Roveredo	Scuole elementari 5/6. cl.	Dante Peduzzi Moreno Bianchi
Ricamo con la macchina per cucire	Giovedì 28 agosto, Roveredo	Maestre EO e attività tessile	Regula Lanker
Il gioco come socializzazione	Venerdì 29 agosto, Roveredo	Scuola dell'infanzia/Scuola elementari 1/2. cl.	dott. Mario Polito
Nuove forme d'insegnamento	Venerdì 29 agosto, Roveredo	Scuole elementari 3/4. cl.	Moreno Raselli
Storia grigione: l'archivio quale fonte di informazione per le classi	Venerdì 29 agosto, Roveredo	Scuole elementari 5/6. cl.	Dante Peduzzi, ispettore degli archivi del Distretto Moesa
Ricamo con la macchina per cucire	Venerdì 29 agosto, Roveredo	Maestre EO e attività tessile	Regula Lanker
per tutti			MOSTRA DEL LIBRO SCOLASTICO (F. Bürchler)

Il 21 e 22 agosto 1997, per gli insegnanti delle classi di sostegno e della scuola speciale, è previsto un corso di aggiornamento a Lugano.

## Turnberaterkurs 1997

**Region:**  
Ganzer Kanton

**Kurspflichtig:**  
Alle Turnberaterinnen und Turnberater

**Leitung:**  
Urs Wohlgemuth, Schibabüel 216 J,  
7220 Schiers

**Zeit:**  
16./17. September 1997  
16. September 1997, 13.30-18.00 /  
20.00-21.00 Uhr  
17. September 1997, 08.00-12.00 /  
13.30-16.30 Uhr

**Ort:**  
Lenzerheide

**Kursziel:**  
«Fähigkeiten entwickeln – Fertigkeiten erlernen» (Jahresthema für freiwillige Lehrerfortbildung in den TB-Kreisen) Grundlagen für das Bewegungslernen kennen und umsetzen können. (Neues Lehrmittel: Sporterziehung Band 1)

**Kursinhalt:**  
Für das Erlernen von sportlichen Fertigkeiten sind konditionelle, koordinative, emotionale und kognitive Fähigkeiten notwendig. Anhand des E-A-G-Modells (Erwerben-Anwenden-Gestalten) sollen die Kursteilnehmer erkennen, dass Lernen und Lehren im Allgemeinen und im Besonderen in der Sporterziehung ein sich dauernd steigernder Regelkreis ist.

→ stufenbezogene Praxisbeispiele  
→ verschiedene Sportbereiche

**Nebenthema:** Computergestützte Auswertung der SSP

**Kurskosten:**  
Fr. –,-

**Aufgebot:**  
Die Turnberater erhalten vom Sportamt eine Kurseinladung mit allen notwendigen Unterlagen.

## Einführung des neuen Lehrplanes für die Primarschulen Fachbereich Koedu- katives Handarbeiten in der 5./6. Klasse (Handarbeit textil und Werken) 3. Teil

**Region:**  
Ganzer Kanton  
Pflichtkurs für alle Primarlehrerinnen und -lehrer, alle Kleinklassenlehrerinnen und -lehrer, die eine 5. oder 6. Klasse unterrichten sowie für alle an der Mittel- und Oberstufe unterrichtenden Handarbeitslehrerinnen, die noch keinen Einführungskurs besucht haben oder die noch einen Kursteil der 5./6. Klasse besuchen müssen.

**Lehrpersonen an Mehrklassenschulen:**  
Für die Lehrpersonen (inkl. Handarbeitslehrerinnen) an Mehrklassenschulen gilt folgendes:

Stufe: 4.-6. Klasse  
Pflichtkurs: Kurs 1.-3. Teil der 5./6. Klasse  
Stufe: 1.-5. Klasse  
Stufe: 1.-6. Klasse  
Pflichtkurs: 1.-3. Teil der 1./2. Klasse und ein Kursteil der 3./4. oder der 5./6. Klasse

Interessierten Lehrpersonen an Mehrklassenschule steht es frei, freiwillig weitere Kursteile zu besuchen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis *zwei Monate vor Kursbeginn* notwendig!

**Kursleitung:**  
Siehe Organisation in den Schulbezirken

**Kurstermine:**  
Siehe Organisation in den Schulbezirken

**Kursort:**  
Siehe Organisation in den Schulbezirken

**Mitbringen:**  
Neuer Lehrplan, Testat-Heft, Schreib- und Zeichenmaterial, Einzahlungsschein Ihrer Bank- oder Ihres PC-Kontos (*ohne Einzahlungsschein keine Auszahlung von Reiseentschädigungen!*). Weitere Informationen siehe persönliche Einladung.

**Distretto scolastico:**  
Bregaglia-Bernina-Moesa

Nuovo programma scolastico, cedola di versamento, libretto di frequenza. Vedi invito personale.

**Kursziele:**  
– Die Kursteilnehmerinnen und Teilnehmer sollen den neuen Lehrplan kennen und ihn in ihrem Unterricht umsetzen lernen.  
– Die Kursteilnehmerinnen und Teilnehmer setzen sich aktiv mit Fragen des «Koedukativen Handarbeitens» auseinander

**Kursinhalt:**  
– Der neue Lehrplan  
– Praktisches Arbeiten mit verschiedenen Materialien, Techniken usw.  
– Fragen der Stoffpläne und des Zusammenarbeitens (textil und nicht-textil)

**Aufgebot:**  
Diese Kursanzeige gilt als Aufgebot. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind rechtzeitig vor dem Pflichtkurs an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

### Organisation in den Schulbezirken

#### Bezirk Plessur:

G1 Chur: Schulhäuser Barblan, Herold, Lachen, Masans, Montalin, Rheinau (5. Kl.), Felsberg  
G2 Chur: Schulhäuser Calanda, Daleu, Nicolay, Rheinau (6. Kl.), Türli- garten, Kreiskonferenz Schan- figg

**Kursort:**  
G1 Chur: Raum Tennishalle Fünf Dörfer, Schulhaus Rheinau  
G2 Chur: Raum Tennishalle Fünf Dörfer, Schulhaus Rheinau

**Termin/Arbeitszeit:**  
G1: 17. Sept. 1997, 09.00-17.00 Uhr  
18. Sept. 1997, 08.30-17.00 Uhr  
G2: 24. Sept. 1997, 09.00-17.00 Uhr  
25. Sept. 1997, 08.30-17.00 Uhr

**Kursleitung:**  
Johannes Albertin, Tina Büchi, Sandra Capaul, Elly Liver, Corina Mattli, Ursina Patt

**Besammlung:**  
G1: 17. Sept. 1997, 09.00 Uhr bei der Tennishalle Fünf Dörfer (Nähe Bahnhof Untervaz). Ganzer Tag: Arbeit im Freien, also Picknick und Regenschutz mit- nehmen.

18. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr  
Arbeit im Schulhaus Rheinau,  
Sardonastrasse 4 (Besammlung  
in der Aula)

- G2: 24. Sept. 1997, 09.00 Uhr bei  
der Tennishalle Fünf Dörfer  
(Nähe Bahnhof Untervaz). Gan-  
zer Tag: Arbeit im Freien, also  
Picknick und Regenschutz mit-  
nehmen.  
25. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr  
Arbeit im Schulhaus Rheinau,  
Sardonastrasse 4 (Besammlung  
in der Aula)

Persönliche Einladung folgt

**Bezirk Rheintal:**

- G1: Domat/Ems, Tamins, Trin,  
Flims, Safien, Tenna, Versam,  
Valendas, Ilanz, Vals, Ober-  
saxen  
G2: Kreise Fünf-Dörfer und Chur-  
walden

*Kursort:*

- G1: Raum Tennishalle Fünf Dörfer,  
Domat/Ems  
G2: Raum Tennishalle Fünf Dörfer,  
Igis

*Termin/Arbeitszeit:*

- G1: 03. Sept. 1997, 09.00 - 17.00 Uhr  
04. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr  
G2: 10. Sept. 1997, 09.00 - 17.00 Uhr  
11. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr

*Kursleitung:*

Johannes Albertin, Tina Büchi, Sandra  
Capaul, Elly Liver, Corina Mattli, Ursina  
Patt

*Besammlung:*

- G1: 03. Sept. 1997, 09.00 Uhr bei  
der Tennishalle Fünf Dörfer  
(Nähe Bahnhof Untervaz). Gan-  
zer Tag: Arbeit im Freien, also  
Picknick und Regenschutz mit-  
nehmen.  
04. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr  
Arbeit im Schulhaus Caguils in  
Domat/Ems (Besammlung in  
der Aula)  
G2: 10. Sept. 1997, 09.00 Uhr bei  
der Tennishalle Fünf Dörfer  
(Nähe Bahnhof Untervaz). Gan-  
zer Tag: Arbeit im Freien, also  
Picknick und Regenschutz mit-  
nehmen.  
11. Sept. 1997, 08.30 - 17.00 Uhr  
Arbeit im Schulhaus in Igis (Be-  
sammlung in der Aula)

Persönliche Einladung folgt

**Bezirk Herrschaft-Prättigau-Davos:**

Aufteilung in 2 Gruppen gemäss Mit-  
teilung des Schulinspektors/der Inspek-  
torin für Handarbeit und Hauswirtschaft  
(gleich wie beim II. Kursteil)

*Kursort:*

- G1: Davos Platz  
G2: Maienfeld

*Termin/Arbeitszeit:*

- G1: 02./03. September 1997,  
08.30-17.00 Uhr  
G2: 17./18. September 1997,  
08.30-17.00 Uhr

*Kursleitung:*

Daniela Banzer, Petra Dürr, Franziska  
Eggenberger, Andreas Kessler, Andreas  
Meier, Lotte Rüegg

*Besammlung:*

- G1: 02. September 1997, 08.30 Uhr,  
Davos Platz (Foyer im Mittel-  
stufenschulhaus)  
G2: 17. September 1997, 08.30 Uhr,  
Primarschulhaus in Maienfeld

**Bezirk Mittelbünden:**

- G1: Heinzenberg, Domleschg, Im-  
boden, Schams, Avers, Rhein-  
wald  
G2: Albulatal, Oberhalbstein, Vaz/  
Obervaz/Lenzerheide, Mutten

*Kursort:*

- G1: Thusis  
G2: Lenzerheide

*Termin/Arbeitszeit:*

- G1: 16./17. September 1997,  
08.30-17.00 Uhr  
G2: 24./25. September 1997,  
08.30-17.00 Uhr

*Kursleitung:*

Luzia Amato-Valaula, Roman Feltscher,  
Herbert Rosenkranz, Andrea Sommerau,  
Hans Veraguth, Maria Wolf-Bearth

*Besammlung:*

- G1: 16. September 1997, 08.30 Uhr  
im Schulhaus Dorf (Aula) in  
Thusis  
G2: 24. September 1997, 08.30 Uhr  
im Schulhaus (Aula) in Lenzer-  
heide

**Bezirk Surselva:**

*Kursort:*  
Castrisch

*Termin/Arbeitszeit:*

5./6. November 1997, 08.30-17.00 Uhr

*Kursleitung:*

Pierina Caminada, Corina Defuns-Ca-  
saulta, Diego Deplazes, Denise Gert, Sil-  
vio Lechmann

*Besammlung:*

05. November 1997, 08.30 Uhr im Schul-  
haus in Castrisch

**Bezirk Engadin-Münstertal-Ber-  
gün:**

*Kursort:*  
Zernez

*Termin/Arbeitszeit:*

30. September / 1. Oktober 1997,  
08.30-17.00 Uhr

*Kursleitung:*

Reto Deininger, Anna-Dora Klucker,  
Agatha Mengiardi, Dumeng Secchi,  
Flurina Steger, Arno Sulser, Tumasch  
Wetter

*Besammlung:*

30. September 1997, 08.30 Uhr, Schul-  
haus (Aula) in Zemez

**Distretto Bergaglia-Bernina-  
Moesa:**

*Luogo:*  
Mesocco

*Data:*

02 ottobre 1997, 09.30-18.30 Uhr  
03 ottobre 1997, 08.00-16.30 Uhr

*Responsabili:*

Doris Bottacin, Tecla Crameri, Medea  
Imhof, Mario Krüger, Francesco Zanetti

*Inizio:*

02 ottobre 1997, 09.30 scuola comunale,  
Mesocco